

# Kurse und Anlässe = Cours et rencontres = Corsi e riunioni

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie**

Band (Jahr): **66 (1988)**

Heft 9/10

PDF erstellt am: **09.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

force le passage à travers une réserve de jeunes sapins. Subitement il stoppe: Des Chanterelles! Jean Goulu n'a jamais vu autant de Chanterelles sur une même station. «Je ne peux pourtant pas les laisser sur place. Si je reviens demain, elles seront peut-être déjà fauchées.» Notre «ami des champignons» renverse tout le contenu de son panier dans le ruisseau voisin et s'active à la cueillette des Chanterelles, devenues rares dans notre région. Il en cueille exactement 2 kilogrammes dans son panier et le solde disparaît dans les poches de son blouson. Jean Goulu est heureux, il rentre en chantant et en sifflant.

A peine sorti du bois, brusquement, voilà un policier. Lui aussi possède cette damnée balance. Mais il n'a pas dû l'acheter à la brocante: elle présente un aspect plus officiel; elle est gris argenté, gravée de la croix fédérale et numérotée d'un nombre à quinze chiffres. «Votre cueillette dépasse la limite autorisée» déclare avec brusquerie le gardien des lois courroucé; il fait mine de sortir son carnet de Procès-verbaux, mais Jean s'indigne et s'écrie: «Oh là! Si vous déduisez le poids du panier, alors vous aurez le poids juste; 2 kilo 300 moins 300 grammes, ça fait 2 kilo, ou bien? D'ailleurs, pourquoi arrêter et tracasser un honnête citoyen? Regardez, j'ai aussi une balance comme la vôtre.» Tout en parlant, Jean Goulu avait sorti l'instrument de sa poche et l'agitait sous le nez de policier.

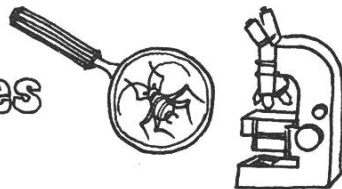
Le jeune représentant de l'ordre cherche aussitôt à apaiser le champignonneur furieux. Il faut bien faire respecter les règlements. Il existe malheureusement d'autres gens sur la terre, moins respectueux des lois que vous, Monsieur, qui dépouillent la forêt par pure avidité. Jean Goulu est bien de son avis, surtout en ce qui concerne les Italiens. Le jeune policier présente encore une fois ses excuses pour son erreur et Jean s'en va chez lui non sans se moquer: «Ces policiers n'ont pas grand chose dans leur tête. Ils pèsent le panier avec. Et la tare, alors? Enfin, c'est bien toujours la même chose...»

Cette histoire est-elle véridique, ou bien Boletus a-t-il inventé toute cette histoire? Se non è vero, e ben trovato? Vous avez raison, cher lecteur, je ne connais pas de Jean Goulu. Je ne sais pas non plus si on peut trouver à la brocante, une balance romaine pour une bouchée de pain. Je suis néanmoins bien convaincu que les lois les mieux formulées ne feront jamais d'un casseroleur un ami de la nature.

Boletus

(trad.: F. Brunelli)

Kurse + Anlässe  
Cours + rencontres  
Corsi + riunioni



### Kalender 1988/Calendrier 1988/Calendario 1988

#### VAPKO

24./25. September VAPKO-Tagung in Langenthal (BE)

#### Regionale Veranstaltungen/Manifestations régionales/Manifestazioni regionali

17./18. September Pilzausstellung Niederbipp

bis 24. September Pilzausstellung St. Gallen

24./25. September Pilzausstellung Zuchwil

24–25 septembre Exposition à Vevey

30. Sept.–2. Okt. Pilzausstellung Winterthur

8–9 octobre Exposition à Bex

15–16 octobre Exposition à Cossonay

29–30 octobre Journées d'étude de l'Union Vaudoise des Sociétés de Mycologie, à Gland